

Enformaziuns y Comunicaziuns

Calëndri liturgics: Jödapè de dlijia pòn ciafé al prisc de 0,50€ de pici calëndri liturgics, olache al è lassora les letòres y i vagneli por vigne dé dal ann. Cösc dess ester en aiüt por se dé jö cola Sacra Scritöra, y magari se tignì a mont önn en ponsier co s'accompagnëia tla vita da vigne dé. Düt è enviès da anüzé cösta proposta.

Cor dai mituns: La proscima proa è en vëndres ai 05/12 ales 15:00, te scora de musiga.

San Mocherà: I Jogn d'Al Plan fej incé eniann San Mocherà fora por les ciases, plü avisa ai 5 de dezember (sce al è trepes families co s'anunziëia, spo incé ai 6). Les families co ô che San Mocherà storji pro te söes ciases, è periades da s'anunzié al 334/3395865.

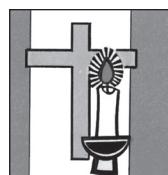
Uniun dles Ères: La Uniun dles Ères s'encunta en lönesc ai 1. de dezember dô rorate, ales 20:15 za., te salt de calogna.

Teater: L'Uniun dal Teater da Falzes enviëia en lönesc ai 1. de dezember ales 20:00 te Istitut Ladin Micurà de Rü a ti ciaré al tòch de teater "Niggla Spiel", co cunta dla storia de San Mocherà. Tai ultimi agn àn, cis tai païsc de Puster, endô motü man da porté dant le tòch, desco plüdadio.

KVW: Le KVW enviëia vëdoi, vëdoes y porsones sores da gnì en sabeda ai 13 de dezember dales 14:00 tla Mensa dal KVW da Bornech a na festa d'Advënt. Prenotaziuns y enformaziuns pla raprejentanta dal KVW de païsc (Tresele), cina ai 11 de dezember.

ASC Mareo: Le ASC Mareo lascia alessëi che tal bar dal cíamp dal sport èl gnü arjigné ete na palestra da fà pëisc, por düt. L'azes è sön abonamont. Por enformaziuns sön i cosc o cò ciafé la tle, pòn cherdé sö Paul Pisching al 347/5539149.

Assoziaziun Turistica: En sabeda ai 6 de dezember sarà la defilada de San Mocherà. Le vësco pëia ia ales 17:00 da plaza dla scora demez, accompagné da sü agni, dal vedl y da val' malans. Al jarà fora por la strada Catarina Lanz, por roé cina sóla plaza dal marcé d'Advënt. Enlò èl por düt val' de cialt y i mëndri ciafarà en picio sach checio.



Gejù à dit: „Chi co crëi te mè, vir incé sce ai mör!“

La comunità tol comié da **Simonetta Ponzini Zorzi** morta al'été de 93 agn. Ai familiars ti va les condolianzes plü sontides. Che Simonetta pòi palsé tla pêsc de Dio!

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.

Comunicaziuns - cina al dédemesaledema séra - da mené a: Pablo Palfrader

Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Download plata: www.comun.mareo.bz.it o incé www.valbadiaonline.it



La plata de Ploania



E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com - Radio de Ploania: 93,00 MHz
Telefònny y fax de calogna 0474/501006

Pröma Domëgna d'Advënt, ann B, ai 30.11.14 - nr. 1



Metede averda y stede muntri!

Dal vangelo dô San Merch, 13, 24 - 37

³³Metede averda, y stede muntri! Deach'i ne sëis nia, canche le tomp è atlò. ³⁴Ara è desco con en él co à lascé sóa ciasa, por se mëter sóle iade: Al ti à sorandé döta la responsabilité a sü fanç, a vignönn so laûr; le portier àl comané da sté munter. ³⁵Porchël stede muntri! Deache i ne sëis nia, canche le patrun de ciasa vën endô, sce da sëra o a mesanet, canche le ial cianta o da doman. ³⁶Al ne dess nia, canch'al vën t'en iade, s'abiné tal som. ³⁷Ci ch'i se diji a os, chël i diji a düt: Stede muntri! **Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!**

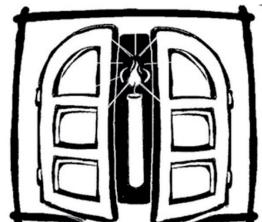
Al vën le Signur!

Io mo mëssel propio ester? Cöstes parores da spaont belo dal mëter man dal Advënt? Pordërt messassel pö ester en tomp bel, sentimental, da sté saorì, de pësc. I sun pö belo döt l'ann sön "l'attenti", deache al vën ieré tan trep da nos, y i àn apëna tomp da trà le fle. Šen messassera gnì plü chità la storia, mo spo vëgnel le vangelo con sóa ejortaziun: "Stede muntri!" Mëssel ester?

Poa, al mëss ester, rodunt sén mëssel ester, deache zonza sunse al prigo da gnì baïés só da nos enstësc y da cí co è encér nos ia; rodunt sén mëssunse ester concentrés y sensibili. Al vën le Signur. Al è belo gnü porsona dan duimile agn a Betlehem; al oreß ester vigne dé présent te nostra vita; al gñarà ala fin dai tomps!

Le fat che le Signur vën, ne poi nia enfraté só con ligrëza, biscoti y sentimentalism. Dötes les üsanze y tradiziuns à so dërt da ester - desco tofles co se mostra l'essenzial: che le Signur vën!

Sc'i sun bun da mo lascé tó ete da cösta verité, sc'i la toli só y éra mo cambia daete, spo poi l'ater ann incé en pü' lascé dô. Spo n'ài nia bria da messëi ti fà dërt a düt; spo poi incé en iade dì de no, sce al mo vën demassa, deache i ti à dit de sciö al essenzial: a Chël Bel Dio, co oreß tres endô danö gnì da me. (*Michael Tillmann*)



Domëgna: 30.11: I. Domëgna d'Advënt: Ann "B": Markus Oferta por i bojügns dla Ploania



- 9.00:** Proa dai scolari por le Rorate
10.00: Rorate por les Families (scolari)
18.00: 2. Requiem por +nta Zorzi Ponzini Simonetta
 S.M. por vîs y +nc' dla Fam.Ties da Ras – Ritterkeller
 S.M. por +nc' dla Fam. Castlunger Lois y Oliva
 S.M. por +nta Rosa Obojes dal Craizer
 S.M. por +nt Carlo Pedevilla
 S.M. por la pêsc tles ciases de na Viginanza

Lön. 01.12: Lönesc dla 1. edema d'Advënt: Quatember: Sa.Natalia

- N.B.:**
15.00: S.M. por +nta Irma Mutschlechner, Fanes
19.30: Rorate por +nt Jep Morlang, Pré de Sot
 (Andrea Pisching)

Dédol. 02.12: Dedolönesc dla 1. edema d'Advënt: S.Luzio, Sa.Balbina Les Families vëgn enviades ala oraziun te familia

Dédem.03.12 S.Francësch Xaver: 3. patrono d'Al Plan: Sa.Gerlinde

- 19.30:** Rorate por +nta Teresa Bernardi de Cassl
 (Herta y Jasmin)

Jöbia 04.12: Sa.Berbura (stödafüs), S.Adolph Kolping, S.Christian Vijita te dlisia y cortina

Vëndr.05.12.: Vëndres dla 1. edema d'Advënt: S.Anno, Sa.Attala

- 12.50:** Al ti vëgn portè la S.Comeniu ai amarêš
15.00: Ora de adoraziun y oraziun
19.30: Rorate por +nta Clara Tamers Oberbacher (Mosaic v.)

Sab. 06.12.: Festa de S.Mocherà: Sa.Maria in sabato

- 17.00:** Poscibilité da se pisié
18.00: Rorate por le Consorzio dal ega (Renzo)

Domëgna 07.12: II. Domëgna d'Advent: S.Ambroje

Oferta por i bojügns dla Ploania



- 9.30:** Corona por +nta Simonetta Ponzini Zorzi
10.00: Rorate por i doturs, infirmiers y amarêš
 Rorate por i grups de S.Vinzenz, KWW, 3. Monn
 (Quartett Èi)
18.00: S.M. por +nt Dalla Santa Raimondo
 S.M. por +nc' de Hansi y Zilia Erlacher dal Craizer
 S.M. por +nt Pire Kaneider de Ianesc
 S.M. por +nc' Romano y Zilia Taibon dal Brocia
 S.M. por +nt Adolf Pisching de Candido

1. DOMËGNA D'ADVËNT

Cambiamonc nes fej mëter averda

"Stede muntri, dèache al mët man val'de Nö; stede muntri, aède coraje por cambiamonc y speranza tal dagni."

Odëi tler la réalité, te chéra ch'i viun, y la réalité a chéra ch'i ti jun adencuntra.

Cösta realtà è CRIST. Al è belo sègn presént ennanter nos con Söa Parora, tal Sacramont y t'les porsones encér nos ia.

Al è da considré vigne dè le tomp dla vegnûda de Crist.

L'Advënt s'enviëa a vire la vita con coscionza.

Éster de verda è emportant tla vita da vignedè, mo inçé tai gran argomonc y compiç dla Dlijia.

Cösc vâl ćiamó deplö canche al nes speta cambiamonc, desco pa nostra Sinoda Diozejana.

Plö grana che l'intenziun è, tan deplö mëss i cristians laoré adöm y proé da arjunje de bones relaziuns.

Al è na ert: tó éte düc tla medema barca.

Propi atlò val debojügn èster vardionc, porciòdi che les porsones reagësc atira con tèmes y dejaproaziun canche ara se trata da cambiè val'.

La jont ô gnì condüta con sigürtè y fidonza adencuntra le dagni.

(Sonntagsblatt, pr)



Erster Advent

ASPETÉ LA LÖM

Signur, lascia slominé töa löm sön nosc tru,
 che confidunse sön töa parora y töa bonté
 canch'al vëgn scûr sora de nos.

Làscesse sonti töa presénta
 che ne pordunse nia la pazionza
 canche i n'an degöna sodesfaziun y la vita
 passa.

Dàsse le fle dal amur, canch'i dobitun.
 Vi adencuntra, fistidiëia de nos.

Dàsse la man,
 canch'ara vëgn da ti jì a funz a nostra fede
 nostes possibilités. Disse töa parora.
 Làscesse conësce fora töa usc
 ennanter dötes chères ch'i aldiun;
 no sté dalunc, mo dlungia,
 ch'i podunse te sonti y èster spo plü
 encontón.

Ofertes empede ciöf son fossa dla +nta Simonetta Zorzi

Por SS. Mësses: le möt Marco con familia, Fam. Del Buono, Federa Marta

Por la Dlijia: Chi de Fodara Vedla, Ida Mutschlechner

Por la Krebshilfe: Ostaria da Garsun

Der bel iolan y Dio s'al païi

Sorvisc dai Ministrönç

Lönesc 01/12 (19:30h), Dédemeladema 03/12 (19:30h), Vëndres 05/12 (19:30h): Lara Ploner, Serena Alessandri;

Sabeda 06/12 (18:00h): Sara Doria, Max y Jan Trebo, Elena y Natalie Obojes, Mark Castlunger;

Domëgna 07/12 (10:00h) 2. domënia d'Advënt: Samuel Castlunger, Esther Comploi, Alice Daverda, Elisa Coppola, Anna Chierchia, Max Maneschg;

Domëgna 07/12 (18:00h) 2. domënia d'Advënt: Veronika y Matio Erlacher, Catarina Frenner, Matteo Sotttrovisch, Susanna Castlunger, Marlène Palfrader

